

消息報告:

1. 感謝李鈞牧師分享主的美好信息。
2. 涂世權長老將帶領 7/17 (週二) 禱告會。
3. 7/24(週日) 有聖餐, 請兄姊參加。
4. 7/31(週日) 1:30PM 長執會, 請牧師、長老及執事預備心參加。
5. 8/14 午餐後, 王惠美姊將教「如何做肉羹」, 請向劉又明姊報名。
6. 8/21 主日學時間有醫療講座, 由周柏安醫師主講「2022 癌症治療: 如何在腫瘤醫療領域中找到正確的方向」, 請多邀親朋參加。
7. 陳振東長老每週日有「免費義診」, 請兄姊邀請有需要的新朋友。
8. 主日崇拜時, 請在線上的兄姊「靜音」以免干擾英、華語的翻譯。
9. 郵寄奉獻支票請寄“EFC of Chicago, 1508 Lantern Circle, Naperville, IL 60540”。

代禱:

1. Covid-19 疫情、教會復興、親近主、英語事工、慕道友。
2. 抗疫前線: Alexander Chen & Judy Wang, Daniel & Kevin Chen, Brian Chou & Henna Park, Mari B. Chen, Matthew Langston, Andrew Ji, Jessica Liang.
3. 簽證、工作: 連伯宇/蔡豔芬夫婦。
4. 屬靈成長: 梁玉田姊妹、梁媽媽。
5. 欠安復健: 梁玉田姊、梁媽媽、周文龍兄暨女兒、曾瑛貴姊、陳仕明兄、陳信男兄、李文顯兄、李文孝兄妻子汝成、George Lu、黃書嫻姊、Snow/Yvonne、Serina Hsu。

活動:

1. 「2022 中西部基督徒教育大會」將於 7/30 (週六) 9am-5pm (芝加哥時間) 在網上舉行, 免費報名。主題為『從摩西五經回應時代挑戰』, 陳敏欽牧師主講, 7/27 報名截止, 詳情請看佈告欄。

07/04-07/10 聚會人數				
主日聚會	成人	青少	兒童	總數
崇拜	44			44
基督徒教育	17			17
週間聚會	成人	青少	兒童	總數
禱告會	X			
和平小組	13			28
喜樂小組	15			
英語聚會	5			5

7/10 主日奉獻		
經	常	\$
英語事工		\$
感恩		\$
愛心		\$
宣道		\$
		\$
		\$
合計		\$



芝加哥台福基督教會

Evangelical Formosan Church of Chicago

主後 2022 年 7 月 17 日上午 10 點

VOL. 22 NO. 29 (總 1119)

殷勤火熱、常服事主

教會聚會表		
主日	台語堂	時間
	主日崇拜	10:00 AM - 11:30AM
	基督徒教育	11:45 AM - 12:45PM

週間	時間	祈禱會	台福教會群組
週二	8:00 - 9:00PM	祈禱會	台福教會群組
週五	8:00 - 9:30PM	和平小組	和平小組群組
週五	8:00 - 9:30PM	喜樂小組	喜樂小組群組

耶穌基督、昨日今日一直到永遠是一樣的。 <希伯來書 13:8>

督導牧師: 黃國安 630-398-9300 主席: 涂世權長老 630-778-7859

主日	講員	司會	司獻	招待	領詩	司琴	投影	回應	英譯	華譯	膳食分配	音控	花園維護	主日學	週二禱告		
7/17	李鈞	陳聰能	彭冠玉	廖玥瑛	劉雅惠	謝淑慧	吳崇斌	劉雅惠	林碧芬	楊遠香	劉又明	林美惠	涂世權	陳聰能	陳惠祥	楊秀英	涂世權
7/24	陳耀生	邱文哲	唐秀蓮	廖玥瑛	林碧芬	謝淑慧	吳崇斌	林碧芬	楊遠香	林碧芬	梁玉田	彭冠玉	盧主榮	劉美妮	吳省三	楊秀英	楊秀英

4N051 Glen Ellyn Rd., Glendale Heights, IL.60139

Tel: 630-847-7107

<http://www.efcchicago.org>

主日崇拜程序 WORSHIP ORDER

序樂 *Prelude*..... *Suwhei Hsieh* 謝淑慧
宣召 *Call to Worship*..... *Tim Chen* 陳聰能
敬拜 *Singspiration*..... *Yahwei Liu* 劉雅惠

NH#225 我是器具 *Channels Only*
聖殿充滿讚美 *His Praise Fills the Temple*

祈禱 *Prayer*..... *Tim Chen* 陳聰能
宣告 *Proclaim* 主禱文 *The Lord's Prayer* *Congregation* 會眾
讀經 *Scripture Reading*..... *Tim Chen* 陳聰能
啟示錄 *Revelation 2:23, 羅馬書 Romans 7:1-3*

信息 *Message*..... *Rev. Elijah Lee* 李鈞牧師
英譯 *Eng, Translation* *Bee Shih* 林碧芬
華譯 *Chn, Translation* *Joyce Yang* 楊遠香

律法乎?恩典乎?
Law ? Grace ?

回應 *Response Hymn*..... *Congregation* 會眾
NH#181 跟隨主 *Follow on*

奉獻 *Offering* *Louis Pan* 彭冠玉
NH# 196(1) 攬歸耶穌 *All for Jesus*

頌榮 *Doxology*..... *Congregation* 會眾
NH#336 讚美天頂主宰 *Praise Be to God Most High*

祝禱 *Benediction* *Rev. Elijah Lee* 李鈞牧師
阿們頌 *Amens* *Congregation* 會眾
殿樂 *Postlude*..... *Suwhei Hsieh* 謝淑慧
請安報告 *Greeting & Announcements*..... *Tim Chen* 陳聰能

你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神；又要愛鄰舍如同自己。

☞路加福音 10:27☞

為了更認識神的話，請每天查考聖經一章。
為了能分享神的愛，請每週至少關心一人。

金句 *Golden Verses* :

羅 *Romans 7:1*

弟兄們，我現在對明白律法的人說，你們豈不曉得律法管人是在活著的時候嗎？

Do you not know, brothers and sisters — for I am speaking to those who know the law — that the law has authority over someone only as long as that person lives?

信息大綱 Sermon Outline

律法乎?恩典乎?

Law ? Grace ?

經節 *Scripture*

啟示錄 *Revelation 2:23, 羅馬書 Romans 7:1-3*

A) 發自內心 vs. 形之於外

Is it from the heart or from the outside?

B) 從幾個比喻來理解【律法】與【恩典】之間的張力

What is the tension between Law and Grace mentioned in parables?

C) 從(羅七:1-3)進一步理解【律法】與【恩典】的關係

How is the Law related to Grace ? (Romans 7:1-3)

D) 從此角度來理解【分別善惡樹】及【生命樹】

What is the Tree of the knowledge of Good and Evil and the Tree of life?

E) 【律法】與【恩典】相互矛盾嗎?

Is the Law contradictory to Grace?

F) 生活落實 *Life implementation*

G) 結論 *Conclusion*